



## Moïse face à Dieu

### Le buisson ardent

*La première rencontre prophétique entre Dieu et Moïse se fera dans le désert du Sinaï. Là Dieu charge Moïse d'être son envoyé pour libérer Israël de l'esclavage.*

*Le prophète avancera quelques arguments pour refuser ce rôle, mais il y sera contraint au final, aidé par son frère Aaron.*

Le buisson ardent par Yolande Gaspard.

## שמות פרק ד

(יא) וַיֹּאמֶר יְקֹוֹק אֱלֹוֹ מִי שֵׁם פֶּה לְאָדָם אוּ מִי יְשׁוּם אֶלֶם אוּ חֵרֶשׁ אוּ פֶקֶח אוּ עֹרֵר הֲלֹא אֲנִכִי יְקֹוֹק:

## רש"י

(יא) מי שם פה וגו' - מי למדך לדבר כשהיית נדון לפני פרעה על המצרי:  
או מי ישום אלם - מי עשה פרעה אלם שלא נתאמץ במצות הריגתך, ואת משרתיו חרשים,  
שלא שמעו בצוותו עליך, ולאספקלטורין ההורגים מי עשאם עורים, שלא ראו כשברחת מן  
הבימה ונמלטת:  
הלא אנכי - ששמי ה' עשיתי כל זאת:

## Exode chapitre 4

11 - L'Éternel lui répondit: "Qui a donné une bouche à l'homme ? Qui le fait muet ou sourd, clairvoyant ou aveugle, si ce n'est moi, l'Éternel ?

## Rachi (1040 – 1105)

Qui a placé une bouche: qui t'a appris à parler quand tu es passé en jugement devant Pharaon à cause de l'Égyptien (que tu as tué) ?

Qui rend muet: qui a rendu "muet" Pharaon, l'empêchant de confirmer ton exécution, "sourds" ses serviteurs, qui n'ont pas entendu l'ordre te concernant, et "aveugles" les bourreaux, qui ne t'ont pas vu t'échapper de l'estrade d'exécution lors de ta fuite ?

N'est-ce pas moi: dont le nom est Hachem, qui a fait cela ?